



Models / Modèles
TSSTTR6329, TSSTTR6307, TSSTTR6330

User Manual
Toaster

Notice d'emploi
Grille-pain



Congratulations on your purchase of an OSTER® Toaster! To learn more about OSTER® products, please visit us at www.oster.ca

Nous vous félicitons d'avoir sélectionné ce grille-pain OSTER^{MD}! Pour obtenir de plus amples renseignements sur les produits OSTER^{MD}, veuillez visiter notre site au www.oster.ca

www.oster.ca

CONSIGNES IMPORTANTES

L'utilisation de tout appareil électroménager exige l'observation de précautions fondamentales, y compris des suivantes :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS, TOUTES LES ÉTIQUETTES ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT DE COMMENCER À UTILISER LE GRILLE-PAIN.**
- Débranchez l'appareil s'il ne sert pas et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter toute pièce.
- Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Les pièces en métal deviennent brûlantes. Employez les poignées ou les boutons fournis.
- Débranchez le grille-pain avant de le nettoyer, pour éviter un choc électrique.
- Pour éviter tous risques électriques, n'immergez pas le cordon, la fiche ou le grille-pain dans l'eau ou dans tout autre liquide, quel qu'il soit.
- Veillez à ce que le cordon ne pende pas et ne touche pas de surface chaude.
- Ne laissez jamais le grille-pain sans surveillance alors qu'il fonctionne.
- Jeunes enfants et personnes handicapées ne devraient pas utiliser l'appareil ; redoublez de vigilance dans le cas des enfants plus âgés.
- Ne faites pas fonctionner le grille-pain et ne le posez pas :
 - sur une surface non résistante à la chaleur ou inflammable ;
 - sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique en marche ; ou
 - dans un four chaud ou dans un four à micro-ondes.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques :
 - ne mettez pas d'ustensiles ou d'aliments enveloppés de feuille d'aluminium ou surdimensionnés dans le grille-pain ; et
 - ne mettez ni vos doigts ni des ustensiles en métal dans les fentes quand le grille-pain est branché.
- Ne tentez pas de déloger un aliment coincé si l'appareil est branché.
- Ne placez pas d'aliments glacés ou à garniture risquant de couler une fois chaude dans le grille-pain. Non hygiéniques, les dégouttures peuvent causer un incendie ou un mauvais fonctionnement. Enlevez souvent les miettes qui s'accumulent dans le ramasse-miettes pour prévenir incendies et pannes. N'employez jamais le grille-pain sans son ramasse-miettes.
- N'utilisez pas un appareil équipé d'un cordon ou d'une fiche abîmé, qui a mal fonctionné ou a été endommagé de quelque façon. Retournez-le au centre de services agréé le plus proche pour lui faire subir les contrôles, réparations ou réglages électriques ou mécaniques nécessaires.
- Ce grille-pain ne convient ni à l'air libre ni à des fins commerciales – il est réservé à l'usage domestique.
- N'employez le grille-pain qu'aux fins auxquelles il est prévu, tel que décrit dans cette notice. Ne vous servez pas d'accessoires non formellement conseillés par le fabricant, ils pourraient être source de blessures.
- Un incendie peut se déclarer si le grille-pain est couvert ou touche des matières inflammables – rideaux ou murs, par exemple – quand il marche.
- Appuyez sur le bouton d'annulation et assurez-vous que la manette soit en position haute avant de brancher ou de débrancher le grille-pain.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINÉ À L'USAGE DOMESTIQUE

Instructions relatives au cordon court

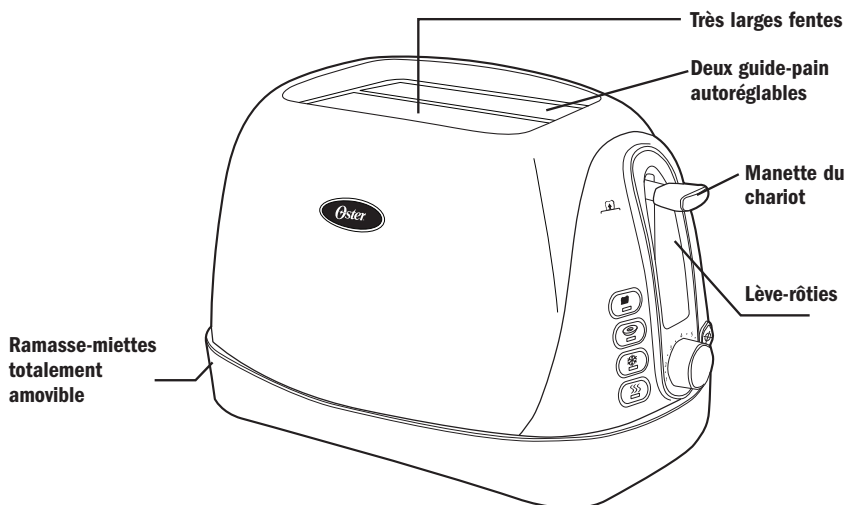
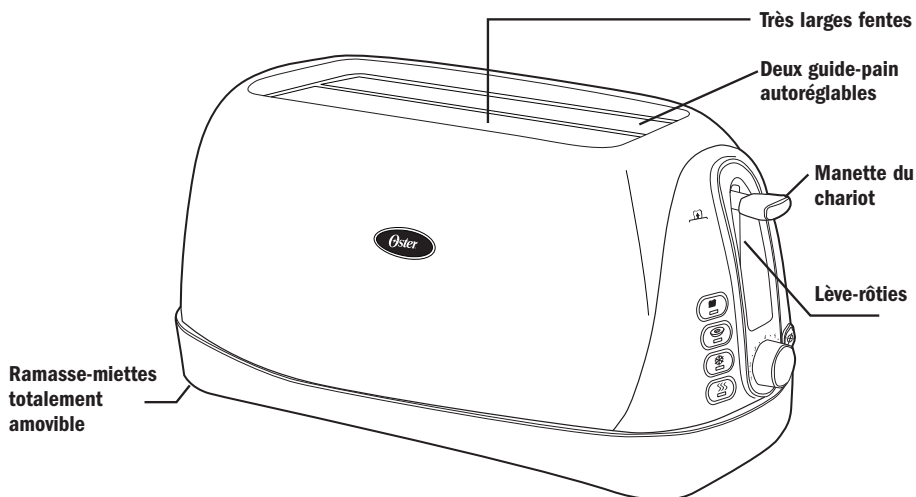
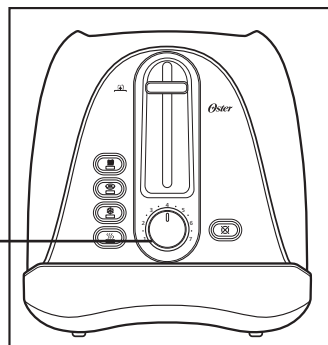
Cet appareil est délibérément pourvu d'un cordon court pour réduire les risques d'empêchement des pieds ou de trébuchement accidentel, ce que pourrait causer un cordon plus long. Un cordon prolongateur peut être utilisé, à condition d'observer les précautions d'usage. Les caractéristiques assignées du prolongateur doivent être au moins égales à celles de l'appareil. De plus, la rallonge doit être disposée de telle façon qu'elle ne pende pas d'un plateau de table ou d'un comptoir, que les enfants ne risquent pas de la tirer et qu'elle ne puisse pas faire trébucher.

Produits achetés aux États-Unis et au Canada seulement

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (*une branche est plus large que l'autre*). La fiche n'enfonce dans les prises de courant polarisées que dans un sens; si elle ne rentre pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas complètement, contactez un électricien agréé. Ne modifiez la fiche en aucune façon.

Familiarisez-vous avec le grille-pain

Bouton clair à foncé – Vous le tournez pour choisir le degré de cuisson qui répond à vos goûts; 1 est le réglage le plus clair, 7 le plus foncé.



Préparatifs pour l'utilisation initiale du grille-pain

Si vous employez votre grille-pain pour la première fois...

- Enlevez toutes les étiquettes qui adhèrent au grille-pain et essuyez le corps avec un chiffon humide.
- Insérez le ramasse-miettes amovible dans la fente prévue à cet effet.
- Assurez-vous que la manette du chariot soit à sa position la plus élevée avant de brancher le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
- Décidez où placer le grille-pain. Choisissez un endroit
 - d'aplomb, insensible à la chaleur et ininflammable;
 - à au moins 8 cm (3 po) des murs ou du dossier du plan de travail;
 - à au moins 0,3 mètre (1 pied) de toute armoire ou étagère pouvant se trouver au-dessus du grille-pain;
 - éloigné des matériaux inflammables, tels rideaux et murs tapissés; et
 - à l'écart des foyers de cuisson à gaz ou électriques.
- Branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts, 60 Hz.
- Branchez le grille-pain sans placer de pain ou autre dans les fentes puis enfoncez la manette du chariot jusqu'à ce que le chariot se bloque – il ne peut se bloquer que si le grille-pain est branché. Ce premier cycle de grillage chauffera les éléments neufs et brûlera toute poussière ou saleté ayant pu s'accumuler au cours de la fabrication ou de l'entreposage. Il est tout à fait normal qu'il se produise une certaine odeur.

Mode d'emploi du grille-pain

Pose des aliments dans les fentes et grillage:

- La plupart des pains et viennoiseries peuvent être grillés, y compris les baguets, les brioches plates, les tranches de pain épaisses, les muffins anglais, et autres. Les tranches ne doivent cependant pas être si épaisses qu'elles se coincent dans les fentes.
- Deux tranches de pain qui grillent simultanément doivent être de mêmes épaisseur et fraîcheur pour dorer uniformément.
- Pour faire griller deux tranches de pain d'un coup, placez une tranche au milieu de chaque fente.
- Dans le cas d'une seule tranche, placez-la indifféremment au centre de l'une ou de l'autre des fentes.

Grillage de l'aliment

- Placez l'aliment dans les fentes.
- Enfoncez la manette du chariot jusqu'à ce que le chariot se bloque.
- Le voyant de grillage luira pour signaler votre sélection.
- Lorsque le degré de brunissement sélectionné est atteint, les tranches remonteront automatiquement. Le levier du chariot reviendra à sa position originale et les voyants lumineux s'éteindront.
- Retirez très prudemment les rôties des fentes.

Grillage des baguels

- Placez le baguel coupé en deux dans les fentes.
- Enfoncez la manette du chariot jusqu'à ce que le chariot se bloque.
- Appuyez sur la touche «Bagel». Son voyant s'allumera pour signaler votre sélection.
- Lorsque le degré de brunissement sélectionné est atteint, les moitiés de baguel remonteront automatiquement. Le levier du chariot reviendra à sa position originale et les voyants lumineux s'éteindront.
- Retirez très prudemment le baguel grillé des fentes.

Décongélation de l'aliment

- Placez l'aliment dans les fentes.
- Enfoncez la manette du chariot jusqu'à ce que le chariot se bloque.
- Appuyez sur la touche «Frozen». Son voyant s'allumera pour signaler votre sélection. Vous pouvez, si vous le désirez, également appuyer sur «Toast» ou «Bagel». Si vous ne choisissez pas la nature de l'aliment, le grille-pain fonctionnera au mode de grillage: il décongèlera l'aliment puis le grillera normalement.
- Lorsque le degré de brunissement sélectionné est atteint, l'aliment remontera automatiquement. Le levier du chariot reviendra à sa position originale et les voyants lumineux s'éteindront.
- Retirez très prudemment l'aliment grillé des fentes.

Réchauffage d'aliments grillés

- Placez l'aliment dans les fentes.
- Enfoncez la manette du chariot jusqu'à ce que le chariot se bloque.
- Appuyez sur la touche «Warm». Son voyant s'allumera pour signaler votre sélection. Vous pouvez, si vous le désirez, également appuyer sur «Toast» ou «Bagel». Si vous ne choisissez pas la nature de l'aliment, le grille-pain réchauffera l'aliment au mode de grillage.



AVERTISSEMENT: Ne mettez ni doigts ni ustensiles en métal dans les fentes

REMARQUES

- Les guide-pain autoréglables centrent automatiquement les aliments dans les fentes afin qu'ils dorent uniformément.
- Le grillage ordinaire est le réglage par défaut si aucun aliment ou aucune touche de fonction n'a été choisi.
- Pour employer le lève-rôties, levez la manette afin de surélever les rôties dans les fentes. Vous pourrez ainsi commodément retirer les tranches les plus petites sans risquer de vous brûler.

Interruption du grillage

Appuyez sur la touche d'annulation «Cancel». Le grillage cessera immédiatement et les tranches seront automatiquement éjectées.

Truc: Ce grille-pain a été conçu pour fournir le grillage optimal. Il est possible – et normal – que certaines parties des éléments rougeoient plus vivement que d'autres au cours du fonctionnement.

Retrait d'un aliment coincé dans une fente: débranchez le grille-pain et attendez qu'il ait refroidi pour retirer l'aliment.

Ne placez **pas** d'aliments sur le grille-pain durant son fonctionnement.



AVERTISSEMENT: Videz souvent le ramasse-miettes sans quoi les miettes qui s'y accumulent risqueraient de s'enflammer.

Nettoyage du grille-pain

Débranchez le cordon d'alimentation du grille-pain en fin d'utilisation et avant le nettoyage. Attendez que le grille-pain ait refroidi pour le nettoyer.

- Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un linge humide puis asséchez-le à l'aide d'un chiffon sec ou d'un essuie-tout. Ne vous servez pas de nettoyeurs abrasifs, ils abîmeraient le fini du grille-pain.
- Tapotez délicatement les côtés du grille-pain pour déloger les miettes de la chambre de grillage. Sortez le ramasse-miettes et videz-le; essuyez-le avec un linge humide ou bien placez-le dans le panier supérieur du lave-vaisselle. N'oubliez surtout pas de le remettre en place avant de recommencer à utiliser le grille-pain.
- Essuyez la surface qui se trouve au haut des fentes avec un linge humide puis asséchez-la à l'aide d'un chiffon sec ou d'un essuie-tout.
- N'immergez le grille-pain dans absolument aucun liquide.



AVERTISSEMENT: L'aliment grillé sera très chaud. Le manipuler prudemment.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement «JCS»), garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires JCS, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service agréé JCS. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou générale.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS décline toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, sous-entendues, générales, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive ou de l'inaptitude à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages immatériels et les dommages similaires ou pertes de profits; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par un tiers.

Certaines provinces ou juridictions et certains états interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Aux États-Unis

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1.800.334.0759 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.

Au Canada

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1.800.667.8623 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada), Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située au 20 B Rue Hereford, Brampton, (Ontario) L6Y 0M1. Si vous éprouvez tout autre problème ou si vous désirez effectuer toute autre réclamation quant à ce produit, veuillez écrire à notre service à la clientèle.

**VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES
ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

Notes

Notes

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



For product questions contact:
Jarden Consumer Solutions

USA : 1.800.334.0759
Canada : 1.800.667.8623
www.oster.ca

©2012 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. Imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford St., Brampton, ON Canada L6Y 0M1 (NYSE:JAH).

Pour les questions sur le produit, communiquez avec
Jarden Consumer Solutions
États-Unis: 1 800 334.0759
Canada: 1 800 667.8623
www.oster.ca

©2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford St., Brampton (ON) L6Y 0M1 (NYSE:JAH).